

# REPORTES DEL EMISOR

INVESTIGACIÓN E INFORMACIÓN ECONÓMICA

Bogotá, D. C., abril  
de 2005 - No. 71

EDITORA:  
Diana Margarita Mejía A.

ISSN  
0124-0625

REPORTES DEL EMISOR es una publicación del Departamento de Comunicación Institucional del Banco de la República.

Las opiniones expresadas en los artículos son las de sus autores y no necesariamente reflejan el parecer y la política del Banco o de su Junta Directiva.

REPORTES DEL EMISOR puede consultarse en la página web del Banco de la República:  
[www.banrep.gov.co](http://www.banrep.gov.co)  
(Ruta de acceso:  
Información Económica/Documentos e Informes/Reportes)

Diseño:  
Asesores Culturales Ltda.



## Las remesas de trabajadores y las compras a cambistas profesionales en la balanza de pagos de Colombia

La primera parte de este Reporte presenta una explicación metodológica sobre las transferencias corrientes de la balanza de pagos y en particular, sobre su principal componente, las remesas de trabajadores. Se describe su evolución reciente, las fuentes metodológicas utilizadas en la estimación, y se describe el comportamiento de las variables que son coherentes con el comportamiento de las remesas familiares en 2004. La segunda, incluye una breve explicación de la contabilización que se hace en la balanza de pagos de las operaciones en efectivo denominadas en la balanza cambiaria como «compras a cambistas profesionales». En la tercera parte se hacen unos comentarios a manera de conclusión.

### I. Metodología de la estimación de las remesas de trabajadores en la balanza de pagos

#### A. Evolución reciente

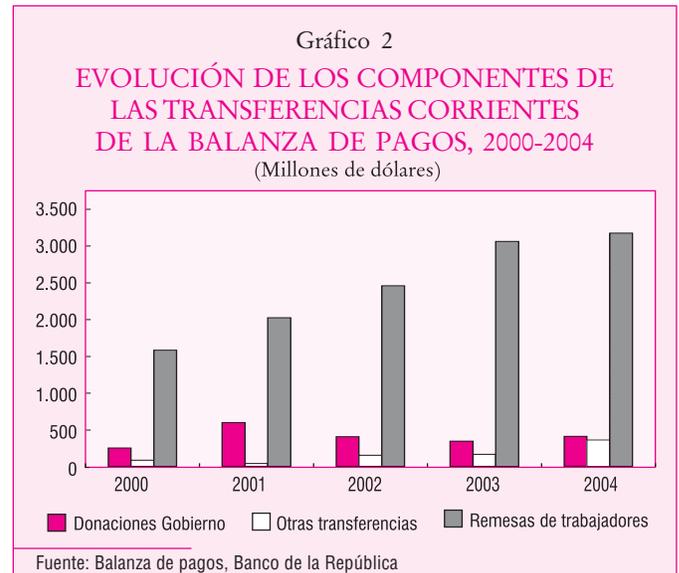
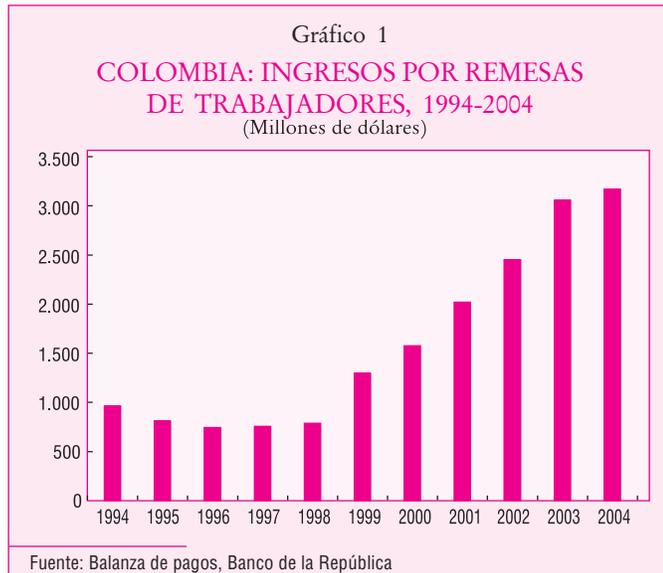
Como se ha ilustrado ampliamente en publicaciones anteriores del Banco de la República<sup>1</sup> y en algu-

nos estudios de organismos multilaterales<sup>2</sup>, las remesas de trabajadores se han convertido en una importante fuente de ingresos de divisas para Colombia y otros países de la región latinoamericana. De acuerdo con las cifras publicadas en la balanza de pagos (BP), en 2004 Colombia recibió US\$3.170 millones (m) por remesas de trabajadores, con un incremento de 3,6% (US\$110 m) frente a lo obtenido en 2003 (Gráfico 1).

Cabe anotar que en la balanza de pagos las remesas de trabajadores hacen parte del rubro de transferencias corrientes, donde, además de las remesas, se incluyen ingresos por:

1. donaciones en especie recibidas por el Gobierno vinculadas

1. «Las remesas de trabajadores en Colombia», en *Reportes del Emisor* No. 38, julio de 2002. «La importancia de las remesas de trabajadores para el crecimiento económico y su evolución reciente en Colombia», en *Revista del Banco de la República*, No. 910, agosto de 2003. «Principales resultados de la encuesta de trabajadores en Colombia», en *Reportes del Emisor*, No. 64, septiembre de 2004. María Mercedes Collazos, Enrique Montes Uribe, Santiago Muñoz Trujillo (2004). «Estructura de costos de transacción de las remesas de trabajadores en Colombia, 2003», en *Borradores de Economía, Banco de la República*, No. 306.
2. José de Luna Martínez, «Workers Remittances to Developing Countries: A Review of Select Public Issues», Banco Mundial, borrador preliminar, 28 de febrero de 2005.



principalmente con el Plan Colombia,

2. donaciones en divisas recibidas por organismos no gubernamentales (ONG) e instituciones sin ánimo de lucro, y,

3. otras transferencias corrientes asociadas con el pago de impuestos por parte de empresas extranjeras, y con las indemnizaciones recibidas del exterior por el pago de siniestros en operaciones de reaseguro.

Como se aprecia en el Gráfico 2, Colombia recibió ingresos por US\$3.935 m por transferencias corrientes, de los cuales US\$3.170 m correspondieron a remesas de trabajadores, US\$407 m a donaciones en especie al Gobierno y US\$358 m a otras transferencias. Esto indica que la cifra de

US\$3.935 m corresponde al total de ingresos por transferencias corrientes y no al valor de las remesas de trabajadores recibidas en 2004.

Cabe señalar que a pesar de que las remesas son el componente más importante de las transferencias corrientes, en 2004 se redujo su participación en el total de los ingresos totales por transferencias.

A continuación, se describen las fuentes de información y la metodología de cálculo empleada en la BP para estimar los ingresos por remesas de trabajadores, las principales características del mercado de remesas colombiano, y se analizan algunos factores que pudieron incidir sobre el ritmo de crecimiento de los ingresos por remesas en 2004.

*B. Metodología de estimación, características del mercado y factores coincidentes con la evolución de los ingresos por remesas de trabajadores*

En Colombia, de acuerdo con el régimen cambiario vigente, todas las transacciones con el exterior deben llevarse a cabo a través de un agente cambiario autorizado<sup>3</sup>. De acuerdo con encuestas recientes aplicadas a los receptores de remesas a nivel nacional<sup>4</sup>, el 96% de los giros recibidos en Colombia por concepto de remesas de trabajadores son pagados a través de instituciones cambiarias autorizadas y tan solo el 4% se recibe por mecanismos no formales (efectivo, correos, amigos) o a través de cajeros automáticos<sup>5</sup>. Por lo anterior, el Banco de la República incluye en sus cálculos del flujo de remesas de trabajadores en la BP una estimación de las remesas recibidas por canales no formales<sup>6</sup>.

Para dar claridad sobre la metodología empleada en la estimación

3. Resolución 8 de la Junta Directiva del Banco de la República (JDBR). De acuerdo con esta resolución, los agentes cambiarios autorizados son los bancos, las casas de cambio, las compañías de financiamiento comercial y las firmas comisionistas de bolsa.

4. «Encuesta de Beneficiarios de Remesas Internacionales en Casas de Cambio, EBRIC», DANE-Asocambiaria, dic. 2004.

5. De las 282.106 personas encuestadas a nivel nacional, solo 657 (0,2%) declararon recibir remesas a través de tarjetas débito y 6.738 (2,4%) las recibieron en efectivo.

6. Cabe señalar que en Colombia los controles aplicados a las operaciones de divisas en efectivo son una de las razones que pueden ayudar a entender la poca utilización de los canales informales de transmisión de remesas familiares en el total.

de los flujos por remesas familiares de la BP, se detallan las fuentes de información utilizadas, se describen algunas características generales de este mercado en Colombia y se adelantan algunas explicaciones sobre el comportamiento reciente de las remesas familiares.

### 1. Fuentes de información

El cálculo de los ingresos externos por remesas de trabajadores que se reportan trimestralmente en la BP de Colombia, utiliza tres fuentes de información:

- a. Las declaraciones de cambio enviadas al Banco de la República por parte de los intermediarios del mercado cambiario (IMC) sobre sus transacciones cambiarias. Los pagadores de remesas en el mercado colombiano son las casas de cambio, los bancos, las compañías de financiamiento comercial y los comisionistas de bolsa;
- b. La información suministrada por los agentes pagadores de remesas a entidades de control como la Superintendencia Bancaria;
- c. La información reportada en la encuesta anual sobre costos de transacción y características generales del mercado de remesas en Colombia que aplica el Banco de la República a los agentes pagadores de remesas<sup>7</sup>, y

Cuadro 1  
**BALANZA DE PAGOS: INGRESOS DE DIVISAS POR REMESAS DE TRABAJADORES EN COLOMBIA**  
(Millones de dólares, número de veces y porcentajes)

	1999	2000	2001	2002	2003	2004 (pr)
<b>Remesas de trabajadores: ingresos (millones de dólares)</b>	<b>1.297</b>	<b>1.578</b>	<b>2.021</b>	<b>2.454</b>	<b>3.060</b>	<b>3.170</b>
Como porcentaje del PIB	1,5	1,9	2,5	3,0	3,8	3,3
Como porcentaje de los ingresos corrientes	7,8	8,4	10,9	13,7	15,5	13,3
<b>Balanza de pagos</b>						
Como porcentaje de las exportaciones de bienes	10,8	11,5	15,7	19,9	22,2	18,6
<b>Como número de veces de las exportaciones de:</b>						
Café	1,0	1,5	2,6	3,2	3,8	3,3
Petróleo y derivados	0,3	0,3	0,6	0,7	0,9	0,8
Carbón	1,5	1,8	1,7	2,5	2,2	1,7
No tradicionales	0,2	0,2	0,3	0,4	0,4	0,4
<b>Como proporción de</b>						
Ingresos por inversión extranjera directa (porcentaje)	86,0	65,9	80,1	116,0	170,7	115,7

(p) Provisional.  
(pr) Preliminar. Fuente: Banco de la República, Subgerencia de Estudios Económicos -DTIE

d. La consulta de información adicional como los resultados de las encuestas que fueron aplicadas a los receptores de remesas en la zona cafetera en 2004, por parte del Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE), la Organización Mundial para las Migraciones (OIM) y la Asociación de Casas de Cambio (Asocambiaria)<sup>8</sup>, y otros estudios adelantados a nivel nacional por el DANE-Asocambiaria y Fedesarrollo<sup>9</sup>.

A partir de las fuentes de información descritas, el Banco de la República elabora trimestralmente la estimación de los flujos de

remesas de trabajadores de la BP. La estimación obtenida se contrasta con el valor promedio del giro, su frecuencia, el comportamiento del flujo migratorio al exterior, la evolución de las economías receptoras de los emigrantes colombianos, el comportamiento de las monedas en que se originan las remesas familiares frente al dólar, y las diferentes actividades en que se desempeñan los colombianos dependiendo del país receptor de la migración.

### 2. Principales características de las remesas

En 2004, los ingresos por remesas de trabajadores representaron el

7. Collazos María Mercedes, Montes Uribe Enrique, Muñoz Trujillo Santiago (2004). *Op. Cit.*

8. «Encuesta Emigrantes Internacionales y Remesas. Área Metropolitana Centro Occidente de Colombia», DANE-OIM-Asocambiaria. «Encuesta de Beneficiarios de Remesas Internacionales en Casas de Cambio, EBRIC», DANE-Asocambiaria, diciembre de 2004. «Las remesas en Colombia: es el lavado de activos un problema» Ximena Cadena, Fedesarrollo, Cartagena Colombia, septiembre de 2004.

9. A partir de estos estudios se pudo establecer las características de los receptores de las remesas en Colombia, su clasificación por estrato socioeconómico de los hogares receptores, la utilización que de estos recursos hacen los hogares, la frecuencia de recepción de las mismas, entre otras variables.

3,3% del PIB, el 13,3% de los ingresos corrientes de la balanza de pagos y el 18,6% de las exportaciones de bienes. A su vez, tienen una importancia significativa frente a los ingresos por exportaciones de café, 3,3 veces superiores, con respecto a las exportaciones de carbón (1,7 veces) y frente a los ingresos por inversión extranjera directa, representaron el 116% durante 2004 (Cuadro 1).

De acuerdo con las fuentes de información antes mencionadas, en Colombia los envíos de dinero por parte de trabajadores emigrantes tienen una frecuencia mensual<sup>10</sup>, y presentaron, según información de las casas de cambio que son los principales pagadores de remesas en el mercado, un valor promedio de US\$302 por giro (Cuadro 2).

La encuesta aplicada por el Banco de la República permite afirmar que las remesas se originan principalmente en los Estados Unidos y en España. La información disponible para 2003, ubica en un 49,2% las remesas provenientes de los Estados Unidos y en un 35,6% aquellas originadas en el país europeo. A su vez, los valores remitidos desde ese continente son superiores a los recibidos desde los Estados Unidos, ya que, para el mismo año, la mediana por giro en el primer caso fue de US\$367 en tanto que en el segundo caso fue de US\$279.

Cuadro 2  
VALOR PROMEDIO REMESA MES 1/  
Millones de dólares

	2002	2003	2004
<b>Promedio año</b>	263,7	298,0	301,8

1/ Para los principales operadores del mercado.  
Valor mensual dividido por el número de giros.  
Fuente: Cálculos Banco de la República con base en información de la Superintendencia Bancaria

Cuadro 3  
TASAS DE CRECIMIENTO DE INDICADORES DE EMPLEO, SALARIOS Y FLUJOS MIGRATORIOS

	2003	2004	
<b>I. España, tasas de crecimiento anual</b>			
1. Empleo asalariado sector construcción	4,8	2,4	
2. Empleo asalariado sector servicios	4,9	3,7	
4. Remuneración por asalariado	4,3	4,0	
2. Tasa de inflación promedio	3,0	3,0	
<b>II. Estados Unidos, tasas de crecimiento anual</b>			
1. Salario por hora, sector manufacturero y de servicios	2,7	2,1	
2. Tasa de inflación promedio	2,3	2,7	
	<b>1998-2002</b>	<b>2003-2004</b>	<b>Variación (%)</b>
<b>III. Flujo migratorio de colombianos</b>			
1. Promedio anual de salidas netas de colombianos hacia el exterior (*)	221.000	128.000	(42,1)

(\*) Promedio julio-junio de cada año.  
Fuente: Banco Central de España, INE-España, International Financial Statistics-FMI, DAS y cálculos del Banco de la República.

### 3. Hipótesis sobre la evolución reciente de los ingresos por remesas de trabajadores

La reducción en el ritmo de crecimiento del flujo de remesas de trabajadores en 2004 es coherente con los siguientes factores:

a. *Disminución del ritmo de crecimiento del empleo en algunos sectores donde se utiliza la mano de obra colombiana:* En España, principal economía receptora de mano de obra colombiana durante la última ola migratoria<sup>11</sup>, la tasa de crecimiento del empleo disminuyó en 2004

de 4,8% a 2,4% en el sector de la construcción y de 4,9% a 3,7%, en el sector de servicios (Cuadro 3). Para el total de la economía, dicho porcentaje se redujo de 3,5% a 2,6% entre 2003 y 2004.

b. *Evolución del salario real en los principales países receptores de la migración colombiana:* El salario de los sectores manufacturero y de servicios en los Estados Unidos aumentó 2,1% en 2004, crecimiento inferior al registrado en la tasa de inflación, con lo cual el salario real se deterioró y por lo tanto la capacidad de los trabajadores inmigrantes de enviar dinero a sus países de origen. Por otra parte, el salario mínimo federal en los Estados Unidos se ha mantenido constante desde

10. En la encuesta DANE-Asocambiaria, el 72,8% de los receptores reciben remesas con una periodicidad mensual o mayor.

11. De acuerdo con los resultados de la encuesta DANE-OIM-Asocambiaria, el 76% de las personas encuestadas en la región de Pereira, Desquebradas y La Virginia manifestó que sus familiares que emigraron entre 2000 y 2004, escogieron como país de destino, España., frente a un 24% que lo hizo en otros períodos. A su vez, en el mismo período, los trabajadores que emigraron hacia los Estados Unidos tan solo fueron el 40,5% frente al 69,5% de otros años.

1997. En España, el crecimiento anual de la remuneración por asalariado se redujo mientras que la inflación se mantuvo constante. Por lo tanto, el crecimiento del salario real en España en 2004 fue menor que el registrado en 2003 (Cuadro 3).

c. *La fluctuación de las monedas frente al dólar afecta el valor en dólares recibido por concepto de remesas familiares.* En el caso colombiano, la fuerte apreciación cambiaria del euro frente al dólar ocurrida en 2003 (20,1%) ayudó a explicar, entre otros factores, la dinámica de la tasa de crecimiento de los ingresos por remesas de trabajadores en ese año, 24,7%. En 2004, la variación del euro frente al dólar se redujo al 9,9%, lo que es coherente con un menor ritmo de crecimiento del flujo de remesas medidas en dólares (Cuadro 4)<sup>12</sup>.

d. *Disminución del flujo migratorio de colombianos hacia el exterior.* Este flujo se define como el número de colombianos que salieron menos los colombianos que regresaron al país, en un período dado. Como se observa en el Gráfico 3, el ritmo de las salidas netas de colombianos hacia el exterior ha disminuido a partir de 2002, lo que es coherente con el menor crecimiento del flujo de remesas de trabajadores. Entre 1998 y 2002, salieron del país en forma definitiva un promedio de 221.000 colombianos por año (julio y junio de cada año), en tanto que en 2003 y 2004, este

Cuadro 4  
**REMESAS FAMILIARES:  
IMPACTO DE LA REVALUACIÓN DEL EURO FRENTE AL DÓLAR**

	Giro		Tasa de cambio	Variación anual
	En euros	En dólares	Dólar / euro	
2002	100	94,245	0,94	
2003	100	113,208	1,13208	20,1%
2004	100	124,386	1,24386	9,9%

Fuente: Cálculos Banco de la República

ritmo cayó a 128.000 colombianos promedio por año.

## II. Compras a cambistas y su contabilización en la balanza de pagos

La BP es el registro estadístico de las transacciones que realiza una economía con el resto del mundo, teniendo en cuenta la metodología de causación. Es importante señalar que en la BP, la contabilización de estas transacciones es independiente con respecto a la realización del pago o del mecanismo escogido para la monetización de las divisas.

En Colombia, de acuerdo con el régimen cambiario vigente<sup>13</sup>, las divisas originadas en transacciones de servicios no financieros, en transferencias corrientes y por liquidación de saldos de cuentas libres no son de obligatoria canalización a través de los intermediarios cambiarios. Por esta razón, una parte de las divisas originadas en las operaciones mencionadas se transan en el mercado libre como ventas de divisas en efectivo a cambistas profesionales. Adicionalmente, los cambistas adquieren las divisas que hayan ingresado al país en períodos anteriores.

Por lo tanto, en la medida en que las divisas declaradas como «compras a cambistas» tuvieron su origen en operaciones con el exterior, en el período actual o en años anteriores, quedan incorporadas en la BP del año en curso o de años anteriores bajo el concepto de las transacciones externas ya mencionadas.

A continuación, se explica cómo se contabiliza en la BP las transacciones externas que pueden dar lugar a una oferta de divisas en el mercado libre.

a. *Ingresos por servicios no financieros-rubro de viajes:* a partir de la información reportada en la boleta de «declaración de equipaje y títulos representativos de dinero-viajeros» de la Dirección de Impuestos y Aduanas Nacional (DIAN), la BP estima ingresos de divisas en efectivo de turistas extranjeros. Los turistas venden sus divisas a los hoteles, a los operadores de turismo y a los cambistas profesionales, las que posteriormente son vendidas a los intermediarios del mercado cambiario y por lo tanto, incorporadas en la balanza cambiaria.

12. Para explicar el impacto de la fluctuación del euro frente al dólar, en el Cuadro 4 se supone un giro hipotético de 100 euros, que se mantiene constante entre 2002 y 2004.

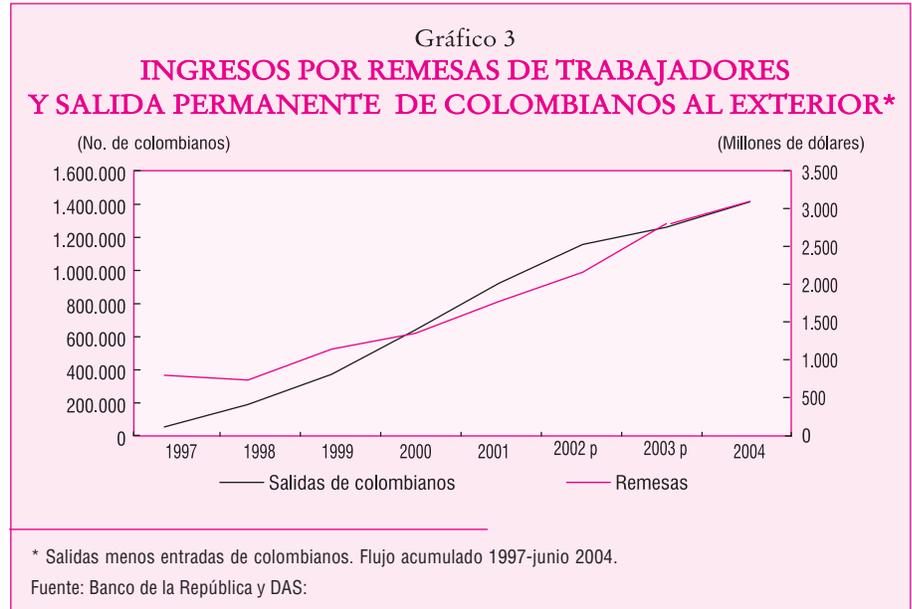
13. Resolución 8 de 2000, JDBR.

b. *Ingresos por otros servicios no financieros*: la cuenta corriente de la BP registra la prestación del servicio que un residente presta a un no residente como una exportación de un servicio no financiero. Como servicios no financieros de la BP considera los servicios de transportes, construcción, informática e información, regalías, personales, culturales, recreativos, de publicidad y asistencia técnica, entre otros. Por lo tanto, los reintegros de efectivo por este concepto están incorporados en la BP.

c. *Ingresos por transferencias corrientes-remesas de trabajadores recibidas en efectivo*: en Colombia las remesas de trabajadores son canalizadas principalmente a través de mecanismos formales de pago. Sin embargo, la BP incorpora en sus estimaciones del valor total de las remesas familiares recibidas una proporción pequeña correspondiente a remesas recibidas en efectivo.

d. *Movimientos de activos de colombianos en el exterior*: otra parte de las transacciones en efectivo puede corresponder a movimientos de activos de colombianos en el exterior, cuya liquidación implica un reintegro de divisas en efectivo. La liquidación de estos activos se origina en la constitución de los mismos realizada en años anteriores y que fueron reportados en la BP como movimientos de capital de corto plazo y/o como errores y omisiones.

e. *Errores y omisiones*: Los errores y omisiones que arrojan la BP son un indicador de las



transacciones con el exterior que no han sido plenamente identificadas. Cuando su signo es negativo, los errores y omisiones indican egresos netos por transacciones externas por identificar. En caso contrario, cuando son positivos como en 2004, indican ingresos de operaciones con el exterior cuyo origen no ha sido identificado en la BP.

### III. Comentarios finales

En 2004, los ingresos registrados en la BP de Colombia por concepto de transferencias corrientes se estimaron en US\$3.667 m, de los cuales US\$3.170 m correspondieron a remesas de trabajadores y los restantes US\$497 m se originaron en donaciones en especie y otras transferencias corrientes recibidas por fundaciones, organizaciones no gubernamentales y otras entidades sin ánimo de lucro.

En este documento se describió la metodología empleada en la estimación de las remesas de trabajadores en la BP y las fuentes de informa-

ción utilizadas. Cabe anotar que en Colombia, la utilización generalizada de canales formales para el pago de las remesas familiares y la utilización de fuentes de información complementarias, permiten al Banco de la República contar con la cobertura suficiente para estimar estos ingresos.

De otra parte, la caída en la tasa de crecimiento del flujo de remesas de trabajadores en Colombia, en 2004, es coherente con el descenso en el ritmo de crecimiento de los salarios reales y del empleo en las economías receptoras de mano de obra colombiana, con la menor apreciación del euro frente al dólar en 2004 y con la reducción del flujo de emigrantes colombianos hacia el exterior ocurrida a partir de 2002. Por último, se presenta una breve nota que explica la metodología empleada en la BP para contabilizar las operaciones de efectivo reportadas en la balanza cambiaria como «compras a cambistas». ■